

GENERAL AGREEMENT ON
TARIFFS AND TRADE

No. 200

SECRET/223/Add.2
17 June 1975

Original: English

ARTICLE XXVIII:5 NEGOTIATIONS

Schedule XXXVIII - Japan

Addendum

Entry into force of concessions

The following communication has been received from the Permanent Delegate of Japan.

I have the honour to refer to the results of negotiations with the European Economic Community under Article XXVIII for the modification or withdrawal of concessions provided for in Schedule XXXVIII - Japan, which was reported to you by my letter dated April 15, 1975.¹

I have further the honour to notify you of the intention of the Government of Japan to give effect to the above-mentioned results of negotiations as from June 5, 1975.

¹SECRET/223/Add.1. With the conclusion of the bilateral negotiations between Japan and the EEC, the renegotiations of the item notified in document SECRET/223 have been concluded.

SECRET

ACCORD GENERAL SUR LES TARIFS
DOUANIERS ET LE COMMERCE

No. 200

SECRET/223/Add.2

17 juin 1975

Original: anglais

NEGOCIATIONS AU TITRE DE L'ARTICLE XXVIII:5

Liste XXXVIII - Japon

Entrée en vigueur de concessions

Le représentant permanent du Japon a fait parvenir au secrétariat la communication suivante.

J'ai eu l'honneur de vous faire connaître dans ma lettre en date du 15 avril 1975¹ les résultats de négociations menées avec la Communauté économique européenne, au titre de l'article XXVIII, en vue de la modification ou du retrait de concessions reprises dans la Liste XXXVIII - Japon.

J'ai maintenant l'honneur de vous notifier l'intention du gouvernement japonais de donner effet aux résultats susmentionnés à compter du 5 juin 1975.

¹SECRET 223/Add.1. L'achèvement des négociations bilatérales entre le Japon et la CEE a marqué la fin des renégociations notifiées dans le document SECRET/223.